

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1974-1975**

6 NOVEMBER 1974.

**Voorstel van wet
betreffende de eed in strafzaken.**

(Ingediend door de heer de Stexhe c.s.).

TOELICHTING

Cassatie van een rechterlijke beslissing wegens onregelmatigheid betreffende de eed is een jurisprudentie die de rechtsbeoefenaars ter wille van de doelmatigheid van de rechtsbedeling altijd hebben betreurd. Onlangs nog werd daarop in de Senaat kritiek gemaakt bij de behandeling van de begroting van Justitie (Senaat, Hand. 1973-1974, nr. 21, blz. 698 en 699).

In 1950 reeds diende volksvertegenwoordiger Charpentier een voorstel van wet in (Gedr. St. Kamer, 1950-1951, nr. 63, art. 10) om te bereiken dat nietigheid betreffende de gerechtelijke eed geen grond zou opleveren tot cassatie. Die idee werd overgenomen in artikel 864 van het Gerechtelijk Wetboek, krachtens hetwelk bepaalde nietigheden gedekt zijn wanneer een vonnis is gewezen zonder dat zij werden voorgedragen door de partij of ambtshalve uitgesproken door de rechter. Die bepaling doelt met name op « de eed opgelegd aan partijen, getuigen, deskundigen of scheidsrechters » (art. 862). Maar die regel is niet van toepassing in strafzaken.

Wat zijn de onregelmatigheden van een eed in strafzaken? Een onachtzaamheid van de griffier kan tot gevolg hebben dat de bewoordingen van de eed, afgelegd door een getuige, een deskundige, een tolk, niet correct worden weergegeven in de processtukken. Soms gaat het om een werkelijke vergissing, als de deskundige of de tolk de eed aflegt volgens het formulier voor de getuigen. Men zal toegeven dat een dergelijke vergissing geen werkelijke invloed heeft op de beslissing van de rechter, maar het Opperste Gerechtshof gaat er ambtshalve op in en vernietigt het vonnis of arrest. Het gevolg is dat de procedure moet worden overgedaan,

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1974-1975**

6 NOVEMBRE 1974.

**Proposition de loi
concernant le serment en matière pénale.**

(Déposée par M. de Stexhe et consorts).

DEVELOPPEMENTS

La cassation d'une décision judiciaire pour irrégularité relative au serment est une jurisprudence que les praticiens soucieux d'une justice efficace ont toujours déplorée. Récemment encore cette jurisprudence a été critiquée au Sénat lors de la discussion du budget de la Justice (Sénat, Ann. Parl. 1973-1974, n° 21, p. 698 et 699).

En 1950, une proposition de loi déposée à l'initiative du député Charpentier (Doc. Parl. Chambre, 1950-1951, n° 63, art. 10) prévoyait déjà que les nullités relatives au serment en justice ne donneraient pas ouverture à cassation. L'idée a été reprise par l'article 864 du Code judiciaire, aux termes duquel certaines nullités sont couvertes lorsqu'un jugement a été rendu sans qu'elles aient été proposées par la partie ou prononcées d'office par le juge. Cette disposition vise notamment « le serment imposé aux parties, aux témoins, aux experts et aux arbitres » (art. 862). Mais elle n'est pas d'application en matière pénale.

En quoi consistent les irrégularités du serment en matière pénale? Une inadvertance du greffier peut faire que les termes du serment prêté par le témoin, l'expert, l'interprète, soient incorrectement reproduits dans les pièces d'un procès. Parfois l'erreur a été réelle, l'expert ou l'interprète ayant prêté serment selon la formule réservée aux témoins. Ces erreurs, dont on conviendra qu'elles n'exercent aucune influence sur la décision du juge, sont relevées d'office par la Cour suprême. Il s'ensuit la cassation du jugement ou de l'arrêt, et l'obligation de recommencer la procédure, d'où retard déplorable, et charge supplémentaire imposée à des

hetgeen een betreurenswaardige vertraging meebrengt en extra-werk oplevert voor de reeds overbelaste rechtscolleges. De rechtzoekende beschouwt dit als een anachronistisch formalisme en de jurist betreurt het dat dergelijke onbenuligheden het gerechtelijk raderwerk doen vastlopen.

Als de wetgever van mening was — het zijn de bewoordingen van het Gerechtelijk Wetboek — dat de nietigheid gedekt is wanneer zij niet wordt voorgedragen door de partij of ambtshalve uitgesproken door de rechter, dan mag die bepaling, welke geldt voor de eed in burgerlijke zaken en waarvan nog een ander voorbeeld te vinden is in artikel 40 van de wet op het gebruik der talen in gerechtszaken, in naam van een gezonde rechtsbedeling ook toepassing vinden in strafzaken. Daartoe te komen is het doel van dit voorstel van wet.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL.

Aan artikel 407 van het Wetboek van Strafvordering wordt een derde lid toegevoegd, luidende :

« In strafzaken zijn de nietigheden voorkomende uit enige onregelmatigheid betreffende de eed van getuigen, deskundigen of tolken, gedekt wanneer een vonnis of arrest dat meer dan een maatregel van inwendige orde inhoudt, op tegenspraak is gewezen, zonder dat de nietigheid door een van de partijen is voorgedragen of door de rechter ambtshalve is uitgesproken. »

juridictions déjà encombrées. Le justiciable n'y voit qu'un anachronique formalisme, et le juriste lui aussi regrette que la machine judiciaire se laisse enrayer par pareille brouilles.

Si le législateur a estimé — ce sont les termes du Code judiciaire — que la nullité serait couverte lorsqu'elle n'était pas proposée par la partie ou prononcée d'office par le juge, cette disposition, valable pour le serment en matière civile, et dont on trouve un autre exemple dans l'article 40 de la loi sur l'emploi des langues en matière judiciaire, peut au nom d'une saine administration de la justice trouver application également en matière pénale. Tel est l'objet de la présente proposition de loi.

P. de STEXHE.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE.

A l'article 407 du Code d'instruction criminelle est ajouté un troisième alinéa, libellé comme suit :

« En matière pénale, les nullités résultant d'une irrégularité touchant le serment des témoins, experts et interprètes, sont couvertes lorsqu'un jugement ou arrêt contradictoire, autre que celui prescrivant une mesure d'ordre intérieur, a été rendu sans qu'elles aient été proposées par une des parties ou prononcées d'office par le juge. »

P. de STEXHE.
E. COOREMAN.
M.-A. PIERSON.
J. HAMBYE.